

# オーウォール

特許取得済み 3 年保証

& 68 g

**C** € 0082

EN 12275 type B

# 個別テスト済み

# ▲ 警告

この製品を使用する高所での活 動には危険が伴います。ユー ザー各自が自身の行為、判断に ついてその責任を負うこととし

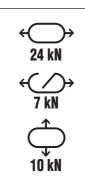
使用する前に必ず:

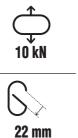
- 取扱説明書をよく読み、理解し
- この製品を正しく使用するため の適切な指導を受けてください - この製品の機能とその限界につ
- いて理解してください - 高所での活動に伴う危険につい て理解してください

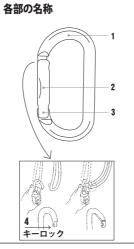
これらの注意事項を無視または 軽視すると、重度の傷 害や死につながる場 合があります。

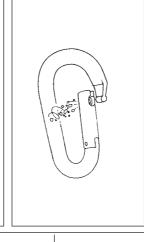






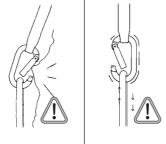


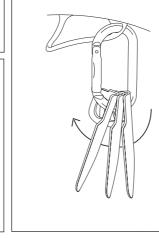




点検のポイント









## オーバルカラビナ

- コネクター EN 12275: 1998 type-B (basic)

#### 警告

この製品を使用する高所で の活動には危険が伴いま す。ユーザー各自が自身の 行為、判断についてその青 任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、 理解してください
- この製品を正しく使用す るための適切な指導を受 けてください
- この製品の機能とその 限界について理解してく ださい
- 高所での活動に伴う危 険について理解してく ださい

これらの注意事項を無視ま たは軽視すると、重度の傷 害や死につながる場合があ ります。

# 青任

警告:使用前に適切なトレ ーニングが必要です。

この製品は使用方法を熟知 していて責任能力のある 人、あるいはそれらの人か

ら目の届く範囲で直接指導 を受けられる人のみ使用し てください。

ユーザーは各自の責任で適 切な技術及び確保技術を習 得する必要があります。 誤った方法での使用中及び

使用後に生ずるいかなる損

害、障害、死亡に関しても ユーザー各自がそのリス クと責任を負うこととしま す。各自で責任がとれない 場合や、その立場に無い場 合はこの製品を使用しない でください。

#### 各部の名称

- (1) フレーム
- (2) ゲート
- (3) ヒンジ

とゲートに亀裂や変形、腐 食等がないことを確認して ください。ゲートを開けて 放すと、ゲートが閉まるこ とを確認してください。キ

げられないようにして下

ジ上でカラビナに荷重がか かったりすると、強度が著 しく低下します。

- (4) キーロック

# 点検のポイント

毎回、使用前に、フレーム ーロックスロットに、埃や 小石、氷等の異物がはさま ってないことを確認してく ださい。

PPEの製品別の詳しい点検 方法については、ウェブサ イト(www.petzl.com/ppe) または『PPECD-ROM』を 参照ください。

もしこの製品の状態に関し て疑問点があれば(株)アル テリア(TEL:04-2968-3733) にご相談ください。

# 使用方法

ゲートが閉じた状態で縦方 向に荷重がかかった場合、 カラビナは最も強度があり ます。縦方向以外に荷重が かかった場合は、強度が減 少します。

以下のような衝撃が起こっ た瞬間にゲートが開いた時 カラビナの強度は著しく低 下します。

- 岩にあたった衝撃でゲー トが開いた時
- 岩の表面によってゲート が押し開けられた時
- カラビナの中をロープ が流れることによって起 こる振動でゲートが開 いた時

絶対にカラビナの動きが妨

障害物に当たったり、エッ



#### -般注意事項

# 耐用年数 / 廃棄基準

ペツルのプラスチック製品 及び繊維製品の耐用年数 は、製造日から数えて最長 10年です。金属製品には 特に設けていません。

警告: 極めて異例な状況に おいては、1回の使用で損 傷が生じ、その後使用不可 能になる場合があります (劣悪な使用環境、鋭利な 角との接触、極端な高/低 温下での使用や保管、化学 薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する 製品は以後使用しないでく ださい:

- プラスチック製品または 繊維製品で、製造日から 10年以上経過した
- 大きな墜落を止めた、あ るいは非常に大きな荷重 がかかった
- 点検において使用不可と 判断された。製品の状態 に疑問がある
- 完全な使用履歴が分か らな

- 該当する規格や法律の変 更、新しい技術の発達、 また新しい製品との併用 に適さない等の理由で、 使用には適さないと判断

された

使用しなくなった製品は、 以後使用されることを避け るため廃棄してください。

### 製品の点検

毎回の使用前の点検に加 え、定期的に十分な知識を 持つ人物による綿密な点検 を行う必要があります。綿 密な点検を行う頻度は、使 用の頻度と程度、目的によ り異なります。また、法 令による規定がある場合は それに従わなければなり ません。ペツルは、少なく とも12ヶ月ごとに綿密な 点検を行うことをお勧めし ます。

トレーサビリティ(追跡可 能性)を維持するため、製 品に付いているタグを切り 取ったり、マーキングを消 したりしないでください。 点検記録に含める内容:用 具の種類、モデル、製造者 または販売元の名前と連絡 先、製造番号、認識番号、 製造日、購入日、初めて使 用した日付、次回点検予定 日、注意点、コメント、点 検者及びユーザーの名前と 署名。

詳しい点検記録の見本は www.petzl.com/ppe をご 参照ください。

# 持ち運びと保管

紫外線、化学薬品、高/低 温等を避け、湿気の少ない 場所で保管してください。 必要に応じて洗浄し、乾燥 させてください。

#### 改造と修理

ペツルの施設外での製品の 改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

#### 3年保証

原材料及び製造過程におけ る全ての欠陥に対して適用 されます。以下の場合は保 証の対象外とします: 通常 の磨耗や傷、酸化、改造や 改変、不適切な保管方法、 メンテナンスの不足、事故 または過失による損傷、不 適切または誤った使用方法 による故障

#### 責任

ペツル及びペツル総輸入販 売元である株式会社アルテ リアは、製品の使用から生 じた直接的、間接的、偶発 的結果またはその他のいか なる損害に対し、一切の責 任を負いかねます。

# (JP) 気温

(EN) Temperature (FR) Température (DE) Temperatur



(JP) 保管方法

- (EN) Storage (FR) Stockage
- (DE) Lagerung



(JP) クリーニング (EN) Cleaning

- (FR) Nettoyage
- (DE) Reinigung



(JP) 乾燥 (EN) Drying

(FR) Séchage (DE) Trocken



(JP) 手入れ方法

- (EN) Disinfection
- (FR) Désinfection
- (DE) Desinfektion



(JP) 有害物質

- (EN) Dangerous products
- (FR) Produits dangereux
- (DÉ) Gefährliche Produkte





C € 0082 この個人保護用具の製造を 監査する公認機関の ID 番号

Body controlling the manufacturing of this PPE Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI Organisation, die die Herstellung CE 適合評価試験公認機関

Notified body intervening for the CE type examination Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type Zertifizierungsorganisation für die CE-Typenüberprüfung

APAVE Sud Europe, BP 193, 13322 Marseille Cedex 16

#### ペツル 製品チェックフォーム:

製品名: オーウォール M41

(JP) ロットナンバー:

- (EN) Batch n° :
- (FR) N°de série :
- (DE) Seriennummer

(JP) 製造年:

- (EN) Year of manufacture :
- (FR) Année de fabrication : (DE) Herstellungsjahr

(JP) 購入日:

- (EN) Purchase date :
- (FR) Date de l'achat . (DE) Kaufdatum :

(JP) 初回使用日:

- (EN) Date of first use (FR) Date de la première utilisation
- (DE) Datumderersten Verwendung :

(JP) ユーザー名: (EN) User:

- (FR) Utilisateur :
- (DE) Benutzer

- (JP) 欠陥など注意事項 / メモ: (EN) Comments / Defects noted
- (FR) Commentaires / Dèfauts remarquès
- (DE) Anmerkungen / Gefundene Defekte :

( <b>JP) 日付</b> (EN) DATE ( <i>FR) DATE</i> (DE) DATUM	OK	( <b>JP)</b> 点検内容 (EN) INSPECTOR (FR) INSPECTEUR HABILITE (DE) KONTROLLBEAUFTRAGTE

(JP) 次回の定期点検日:

- (EN) Periodic examination next due date :
- (FR) Date du prochain examen pèriodique prèvu :
- (DE) Fälligkeitsdatum der nächsten Überprüfung

点検フォームの詳細はウェブサイト参照:

www.alteria.co.jp www.petzl.com/ppe

ISO 900° PETZL / F 38920 Crolles

www.petzl.com

Copyright Petzl Printed in JAPAN